Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 14 銷售安排第 14 號

Name of the development: 發展項目名稱:	OMA by the Sea
Dates of the Sale: 出售日期:	From 22 December 2023 onwards 由 2023 年 12 月 22 日起
Time of the Sale: 出售時間:	On 22 December 2023 (" The First Date of the Sale "): From 10:00 a.m. to 5:00 p.m.
	From 23 December 2023 and thereafter: From 10:00 a.m. to 5:00 p.m. on every day from Monday to Friday (Except Public Holidays) (by appointment via Sales Hotline 2752 2288)
	於 2023 年 12 月 22 日(「 出售日期首日 」): 上午 10 時至下午 5 時
	於 2023 年 12 月 23 日及其後: 星期一至五的每日上午 10 時正至下午 5 時正 (公眾假期除外) (透過銷售熱線 2752 2288 電話預約)
Place where the sale will take place: 出售地點:	27/F, AIA Kowloon Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
	香港九龍觀塘巧明街 100號 Landmark East 友邦九龍大樓 27樓
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	21
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:	
The following unit(s) in Tower 1: Unit A2 on 1 st Floor; Unit A1, A2 on 2 nd Floor; Unit A1, A2 on 3 rd Floor; Unit A1, A2 on 5 th Floor; Unit A1, A2 on 6 th Floor; Unit A1, A2 on 7 th Floor; Unit A1, A2 on 8 th Floor; Unit A1, A2 on 9 th Floor; Unit A1, A2 on 10 th Floor; Unit A1, A2 on 10 th Floor; Unit A1 on 11 th Floor; Unit A1 on 15 th Floor;	

以下在第1座的單位:

1樓 A2 單位、

2樓 A1, A2 單位、

3樓 A1, A2 單位、

5樓 A1, A2 單位、

6樓 A1, A2 單位、

7樓 A1, A2 單位、

8樓 A1, A2 單位、

9樓 A1, A2 單位、

10樓 A1, A2單位、

11樓 A1單位、

15樓 A1 單位、

The following unit(s) in Tower 2: Unit A1, A2 on 5th Floor;

以下在第2座的單位:

5樓 A1, A2 單位、

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先 次序:

1. Registration

登記

- (a) Registrants must submit the following to 27/F, AIA Kowloon Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong ("Sales Office") during the period from the date of release of price list(s) of the specified residential properties to 5:00 pm on 19 December 2023: 登記人須於有關指明住宅物業的價單公佈日起至 2023 年 12 月 19 日下午 5 時正於香港九龍 觀塘巧明街 100 號 Landmark East 友邦九龍大樓 27 樓(「售樓處」) 遞交:
 - (i) The Registration of Intent duly completed and signed by the registrant; 已填妥及已由登記人簽署的「購樓意向登記」;

(The Registration of Intent can be collected at the Sales Office from the date of release of price list(s) of the specified residential properties)

(「購樓意向登記」可於指明住宅物業的價單公佈日期起於售樓處索取。)

- (ii) Each Registration of Intent can only purchase one (1) specified residential property. The Registration of Intent shall be accompanied with one (1) cashier's order in the sum of HK\$100,000 payable to "WOO KWAN LEE & LO";
 - 每一份「購樓意向登記」只可認購一個指明住宅物業。「購樓意向登記」須附有一張本票, 金額為港幣\$100,000,抬頭人為「WOO KWAN LEE & LO」;
- (iii) If the registrant is an individual, a copy of his/her H.K.I.D. Card/Passport has to be submitted;

若登記人為個人,應遞交該個人的香港身份證/護照副本;

- (iv) If the registrant is a company, a copy of its Business Registration Certificate and documents filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) and a copy of the H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of the director(s) should be submitted; 若登記人為公司,應遞交商業登記證書副本及已於公司註冊處登記之文件以顯示當時的董事名單及有關董事的香港身份證/護照副本;
- (v) Upon successful registration, registrant shall be given a Receipt ("**the Receipt**"). The Receipt is personal to the registrant and shall not be transferable; and 成功登記之登記人將會獲發一張收據(「**收據**」),收據只適用於登記人本人及不能轉讓;及
- (vi) For the purpose of the balloting as mentioned below, every valid Registration of Intent shall be allotted a registration number ("**Registration Number**"); and 為下述所提及的抽籤的目的,每一份「購樓意向登記」可獲分配一個登記號碼(「**登記號碼**」);及
- (b) Number of Registration of Intent to be submitted 可遞交「購樓意向登記」的數目
 - (i) Each registrant can submit a maximum of one (1) Registration of Intent duly completed and signed by such registrant. Duplicated submission will not be accepted; and 每名登記人只可遞交最多一份「購樓意向登記」(必須由該名登記人簽署),重複遞交將不會受理;及
 - (ii) If a registrant is an individual who has submitted a Registration of Intent in his/her own name, such registrant is NOT allowed to submit Registration of Intent jointly with any other individual. 若登記人為個人及已以自己名義遞交「購樓意向登記」,該登記人不可再與其他個人組成的組合遞交「購樓意向登記」。
 - (iii) The order of priority for selection of the specified residential properties will be determined by balloting at 3:00p.m. on 21 December 2023 at Sales Office. The ballot results, including Registration Numbers and selection priority numbers ("**Priority Numbers**") shall be posted at Sales Office immediately after balloting. Registrants will not be separately notified of the ballot results.

抽籤程序將於 2023 年 12 月 21 日下午 3 時正於售樓處進行,以決定揀選指明住宅物業的優先次序。抽籤結果,包括「登記號碼」及揀樓優先次序編號(「優先次序編號」)將於抽籤後即時於樓售處公布。登記人將不獲另行通知抽籤結果。

2. <u>Balloting and Selection – The First Date of the Sale:</u> 抽籤及揀樓 – 出售日期首日:

- The Registrants shall attend the Sales Office to select the specified residential properties which are still available in an orderly manner at the time of selection in the order of Priority Numbers; 登記人須前往售樓處並根據抽籤決定的「登記號碼」的「優先次序編號」之順序有秩序地揀選當時仍可供選擇的指明住宅物業;
- (b) The Vendor shall not be responsible to the Registrants for any accidental error or omission in relation to the balloting and the results thereof; 如抽籤或其結果有任何意外的錯誤或遺漏,賣方無須向登記人承擔任何責任;
- (c) When it is a Registrant's turn to select specified residential property, that Registrant may select one (1) specified residential property which is still available at the time of selection with respect to the rules for selecting specified residential properties. The cashier's order submitted with that Registration of Intent will be encashed to settle part of the preliminary deposit of the specified residential property purchased (the balance to be paid by cheque(s) and/or cashier's order(s)); 當登記人揀選指明住宅物業時,該登記人可揀選一個在當時仍可供選擇的指明住宅物業。隨「購樓意向登記」附上的銀行本票將被兌現以支付所購入指明住宅物業的部份臨時訂金(餘款以支票/或銀行本票支付);

- If a Registrant has successfully selected any of the specified residential property, that Registrant shall proceed to enter into the preliminary agreement for the sale and purchase ("PASP") in respect of the specified residential property;
 - 當登記人成功揀選指明住宅物業後,該登記人須簽訂相關的臨時買賣合約(「**臨時買賣合約**」);
- Prior to the signing of the PASP in respect of a specified residential property, a Registrant may request the Vendor on the spot to add individual(s) with immediate family* relationship with him/her as joint purchasers provided that the Registrant must provide the original(s) of the supporting document(s) to the satisfaction of the Vendor to prove the relevant relationship(s) and such added individual(s) must attend the Sales Office personally to sign the PASP.

 於答案隐時買賣合約購入指明住字物業前,登記人可則場要求賣方增加登記人的家人*為聯
 - 於簽署臨時買賣合約購入指明住宅物業前,登記人可即場要求賣方增加登記人的家人*為聯名買家;唯登記人必須出示令賣方滿意之有效證明文件的正本證明新增的人士與他的家人*關係及新增人士必須親臨售樓處簽署臨時買賣合約。
 - * For the purpose of this sales arrangements, immediate family member in relation to an individual shall mean a spouse, parent, child, sibling, grandparent or grandchild of the individual. 就本銷售安排而言,任何個人的家人是指其配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女

3. <u>First-come-first-served</u> 先到先得

(a) On the First Date of the Sale 出售日期首日

After the completion of the selection of the specified residential properties by the registrants on the First Date of the Sale, the sale of any remaining specified residential properties offered to be sold under these sales arrangements will be on a first-come-first-served basis. Persons interested in purchasing these units must personally attend the Sales Office. The Vendor does not accept any person queuing up at the Sales before the Time of the Sale on the Dates of the Sale.

出售日期首日登記人完成揀選指明住宅物業後,在本銷售安排下提出可供出售而尚餘之指明住宅物業將以先到先得形式發售。有意認購這些單位的人士須親售樓處揀選其意欲購買的指明住宅物業。賣方不接受任何人士在出售日期的出售時間前在售樓處輪候。

(b) On the day following the First Date of the Sale and thereafter 出售日期首日翌日及其後

Sales to be made on a first-come-first-served basis. Persons interested in purchasing must personally attend Sales Office. The Vendor does not accept any person queuing up at the Sales Office before the Time of the Sale on the Dates of the Sale.

以先到先得形式發售。有意認購的人士必須親臨售樓處揀選其意欲購買的指明住宅物業。賣方不接受任何人士在出售日期的出售時間前在售樓處輪候。

- (a) Notwithstanding anything herein contained, each Registration of Intent may only be applied to purchase at most one (1) specified residential property; and
 - 不論本銷售安排有任何規定,每一「購樓意向登記」只適用於購買最多一個指明住宅物業;及
- (b) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person.
 - 如有任何爭議,賣方保留最終決定權而自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。
- (c) The Vendor also reserves its right to adjust the time of balloting in accordance with the progress. 賣方保留最終決定權因應進度調整抽籤時間。

Interested persons may call 2752 2288 (Sales Hotline) for details of obtaining the Registration of Intent. The time and manner for the submission of the Registration of Intent and the documents and materials required, etc. are specified in that form. Please refer to the Registration of Intent for details.

有意認購的人士可致電熱線 2752 2288 (銷售熱線)查詢索取「購樓意向登記」之詳情。遞交「購樓意向登記」之時間和方式及所需文件及材料等於該表格中有所說明。詳情請參閱「購樓意向登記」。

The method to be used, where two (2) or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the aforesaid method.

請參照上述方法。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following place:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取:

Reception at Ground Floor, AIA Kowloon Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

香港九龍觀塘巧明街 100 號 Landmark East 友邦九龍大樓地下接待處

Date of issue 發出日期: 18-12-2023